

# LAOCOONTE

REVISTA DE ESTÉTICA Y TEORÍA DE LAS ARTES

Nº 9 · 2022 · ISSN 2386-8449

---

## UT PICTURA POESIS

*The Interzone*, **Marco Barbon**. Imágenes de Laocoonte n. 9, *Cronotopie*, **Marco Barbon**

---

## PANORAMA: IMÁGENES, ACCIÓN Y PODER

Imágenes, acción y poder. La pregunta por las formas de agencia de la imagen, **Ana García Varas**, **Sergio Martínez Luna** (Coordinadores)

---

## CONVERSANDO CON

Conversando con W. J. T. Mitchell: «Más imágenes que nunca», por **Sergio Martínez Luna**

---

## TEXTO INVITADO

El acto icónico, **Horst Bredekamp**

---

## ARTÍCULOS

Entre el ego de la imagen y el ego humano. La voz media como modelo de la agencia de la imagen

Esculturas animadas, del secreto hermético a Madonna, pasando por la estatuaria medieval

De obras que se autodestruyen, de aporías estéticas y de intentos variados de despistar. Una interpretación de la obra de Banksy

La imagen apostrófica. Un ensayo de iconomitología

La imagen en la contemporaneidad del museo

Gabrielle Wittkop y Juan Rodolfo Wilcock: decreación y recreación literaria de imágenes

El retorno del futuro: re-pensando la imagen (digital) como fuerza para lo político

---

## RESEÑAS

---

EDITA

**SEyTA.**  
SOCIEDAD ESPAÑOLA  
DE ESTÉTICA Y TEORÍA DE LAS ARTES

---

<https://ojs.uv.es/index.php/LAOCOONTE/index>

## COORDINACIÓN EDITORIAL

**Anacleto Ferrer** (Universitat de València)  
**Fernando Infante del Rosal** (Universidad de Sevilla)

## SECRETARÍA DE REDACCIÓN

**Lurdes Valls Crespo** (Universitat de València)  
**Vanessa Vidal Mayor** (Universitat de València)

## COMITÉ DE REDACCIÓN

**Rosa Benítez Andrés** (Universidad de Salamanca), **Matilde Carrasco Barranco** (Universidad de Murcia), **Ana García Varas** (Universidad de Zaragoza), **Mª Jesús Godoy Domínguez** (Universidad de Sevilla), **Marina Hervás Muñoz** (Universidad de Granada), **Fernando Infante del Rosal** (Universidad de Sevilla), **Miguel Ángel Rivero Gómez** (Universidad de Sevilla), **Carmen Rodríguez Martín** (Universidad de Granada), **Miguel Salmerón Infante** (Universidad Autónoma de Madrid), **Juan Evaristo Valls Boix** (Universitat de Barcelona), **Vanessa Vidal Mayor** (Universitat de València), **Gerard Vilar Roca** (Universitat Autònoma de Barcelona).

## COMITÉ CIENTÍFICO INTERNACIONAL

**Rafael Argullol** (Universitat Pompeu Fabra), **Luis Camnitzer** (State University of New York), **José Bragança de Miranda** (Universidade Nova de Lisboa), **Bruno Corà** (Università di Cassino), **Román de la Calle\*** (Universitat de València), **Eberhard Geisler** (Johannes Gutenberg-Universität Mainz), **José Jiménez\*** (Universidad Autónoma de Madrid), **Jacinto Lageira** (Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne), **Bernard Marcadé** (École Nationale Supérieure d'Arts de Paris-Cergy), **Elena Oliveras** (Universidad de Buenos Aires y Universidad del Salvador), **Pablo Oyarzun** (Universidad de Chile), **Francisca Pérez Carreño\*** (Universidad de Murcia), **Bernardo Pinto de Almeida** (Faculdade de Belas Artes da Universidade do Porto), **†Luigi Russo** (Università di Palermo), **Georges Sebbag** (Doctor en Filosofía e historiador del surrealismo), **Zoltán Somhegyi** (Károli Gáspár University of the Reformed Church, Hungary), **Robert Wilkinson** (Open University-Scotland), **Martín Zubiria** (Universidad Nacional de Cuyo).

\*Miembros de la Sociedad Española de Estética y Teoría de las Artes, SEyTA

## DIRECCIÓN DE ARTE

**El golpe. Cultura del entorno**

## REVISIÓN DE TEXTOS

**Antonio Cuesta**



Excepto que se establezca de otra forma, el contenido de esta revista cuenta con una licencia Creative Commons *Atribución 3.0 España*, que puede consultarse en <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/es/deed.es>

EDITA

# SEyTA.

SOCIEDAD ESPAÑOLA  
DE ESTÉTICA Y TEORÍA DE LAS ARTES

CON LA COLABORACIÓN DE

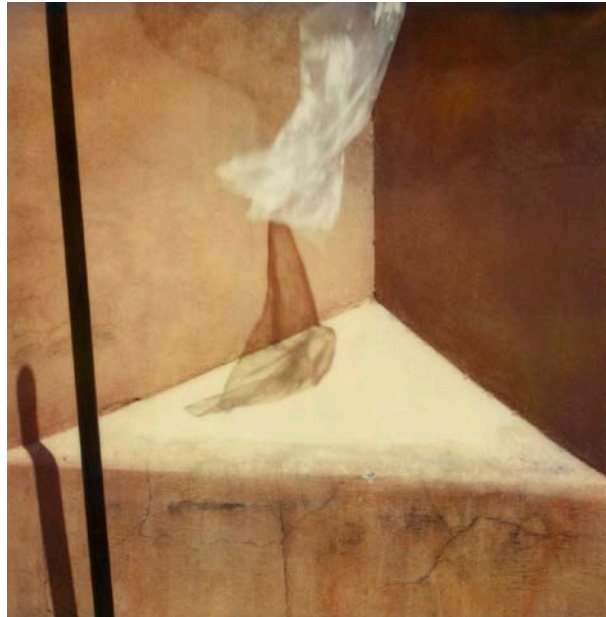


LAOCOONTE aparece en los catálogos:



«Cuanto más penetramos en una obra de arte más pensamientos suscita ella en nosotros, y cuantos más pensamientos suscite tanto más debemos creer que estamos penetrando en ella».

G. E. Lessing, *Laocoonte o los límites entre la pintura y la poesía*, 1766.



# LAOCOONTE

REVISTA DE ESTÉTICA Y TEORÍA DE LAS ARTES

Nº 9 · 2022

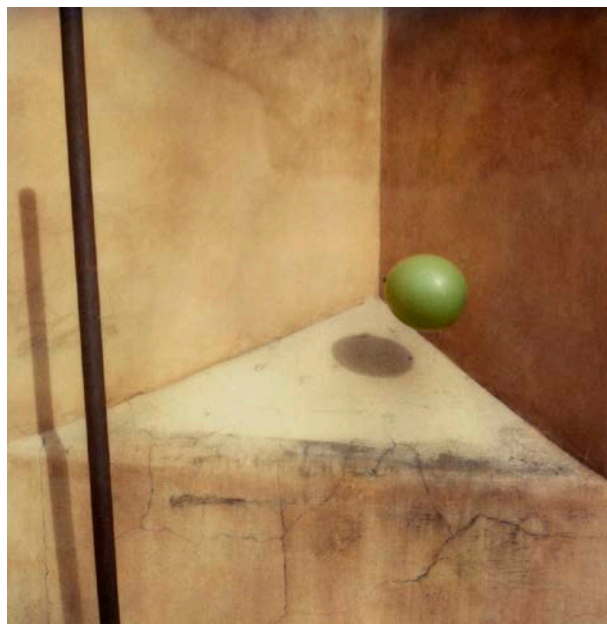
PRESENTACIÓN .....	7
UT PICTURA POESIS .....	9
<i>The Interzone</i> , <b>Marco Barbon</b> .....	11
Imágenes de <i>Laocoonte</i> n. 9, <i>Cronotopie</i> , <b>Marco Barbon</b> .....	35
PANORAMA	
IMÁGENES, ACCIÓN Y PODER .....	37
Imágenes, acción y poder. La pregunta por las formas de agencia de la imagen, <b>Ana García Varas</b> , <b>Sergio Martínez Luna</b> (Coordinadores) .....	39
CONVERSANDO CON .....	49
Conversando con W.J.T. Mitchell, «Más imágenes que nunca», por <b>Sergio Martínez Luna</b> .....	51
TEXTO INVITADO .....	65
El acto icónico, <b>Horst Bredekamp</b> .....	67
ARTÍCULOS .....	75
Entre el ego de la imagen y el ego humano. La voz media como modelo de la agencia de la imagen, <b>Mateo Belgrano</b> ....	77
Esculturas animadas, del secreto hermético a Madonna, pasando por la estatuaria medieval, <b>Roger Ferrer Ventosa</b> .....	88
De obras que se autodestruyen, de aporías estéticas y de intentos variados de despistar. Una interpretación de la obra de Banksy, <b>Inmaculada Murcia Serrano</b> .....	105
La imagen apostrófica. Un ensayo de iconomitología, <b>Carlota Fernández-Jáuregui Rojas</b> .....	123
La imagen en la contemporaneidad del museo, <b>Mario Rodríguez-Hernández</b> .....	139
Gabrielle Wittkop y Juan Rodolfo Wilcock: de creación y recreación literaria de imágenes, <b>José Joaquín Parra-Bañón</b> .....	154
El retorno del futuro: re-pensando la imagen (digital) como fuerza para lo político con Daniel Canogar, <b>Patricia García Gómez</b> .....	170
RESEÑAS .....	189
La atracción del fracaso, <b>Joan M. Marín</b> .....	191
Joan Fuster y la crítica cultural como género literario, <b>Andreu Blai Fernández-Serrano</b> .....	194
La lógica del fragmento, <b>Carlos Hernández Sacristán</b> .....	198
De Píndaro a Hölderlin; de Hölderlin a Celan: el poema todavía habla, <b>Melania Torres Mariner</b> .....	202
Hölderlin concelebrado, <b>Anacleto Ferrer</b> .....	206

Dime de qué expresionista gozas y te diré quién eres, <b>Ana Meléndez</b> .....	210
El poema en Paul Celan: un habla de raíz, <b>Melania Torres Mariner</b> .....	213
Una vez es ninguna vez, <b>Kateryna Rozumna</b> .....	217
Fascinantes imágenes casi privadas, <b>Francesc J. Hernández</b> .....	221
El mito del cinematógrafo reencontrado, <b>Rubén Carmine</b> .....	223
Desde la NOCHE y la NIEBLA, <b>Carlos Hernández Sacristán</b> .....	226
Estética y filosofía en el mundo hispánico, <b>José Rufino Belmonte</b> .....	232

Imágenes de **Marco Barbon**, Serie *Cronotopie* (2007)

Fotografía de portada de **Marco Barbon** en combinación con fotografía de **Tamara Djermanovic**





# LOCOONTE

RESEÑAS





## Hölderlin concelebrado

Anacleto Ferrer\*



Friedrich Hölderlin

*Pan y Vino*

Edición bilingüe de Félix Duque, seguido de *Hölderlin en contexto: el Ser y lo Sagrado*

Madrid: Abada editores – Clásicos de la literatura, 2022

ISBN: 978-84-19008-11-4

Páginas: 636

El 30 de agosto de 1794, Goethe envía una carta a Schiller en la que le añade unas hojas, de lo que él mismo llama *Impromptus*, para las que solicita la indulgencia del amigo. «Al leerlas nuevamente, me veo como aquel muchacho que se propuso verter el océano en un hoyuelo»,<sup>1</sup> le dice, en alusión a una leyenda atribuida a Agustín de Hipona según la cual paseaba éste por la playa de Civitavecchia cuando vio un niño que afanoso llevaba agua del mar en una concha y la echaba en un hoyito. «¿Qué haces?», le dijo el santo. «Estoy agotando el mar», le respondió ingenuamente el chico.

En términos similares se expresa el eremita Hiperión ante su joven e impetuoso visitante en la *Hyperions Jugend*: «¿Quién puede abarcar el Olimpo con sus brazos? ¿Quién contener el océano en una concha?»<sup>2</sup>. La fabula docet es conocida. Y pese a serlo, resulta difícil no sucumbir a la tentación de la *hýbris*: ¿Cómo intentar dar cuenta en apenas unas pocas páginas de todo el saber acumulado en la fascinante y prolija edición de la elegía *Pan y vino (Brod und Wein)*, de Hölderlin, llevada a cabo por el profesor Félix Duque? El desafío está lanzado.

En primer lugar, es necesario aclarar que no nos hallamos ante un libro, sino ante dos, comprendidos en un único volumen: la edición crítica bilingüe de *Pan y vino* (459 S.) y *Hölderlin en contexto: el Ser y lo Sagrado*, una monografía de 175 páginas en la que Duque contextualiza el pensamiento poético del suabo. Vayamos por partes.

Félix Duque (1943) es un filósofo de amplísimo registro cuyas indagaciones se centran, principalmente, en las doctrinas del idealismo alemán, del romanticismo y del postmodernismo, así como en la filosofía de la historia, de la técnica y de la cultura, del mito y de la religión. Además de autor de numerosos libros y artículos

1 <https://www.friedrich-schiller-archiv.de/briefwechsel-von-schiller-und-goethe/1794/6-an-schiller-30-august-1794/>

2 Friedrich Hölderlin, *Hiperión. Versiones previas*, edición de Anacleto Ferrer, Hiperión, Madrid, 1989, p. 103.

\* Universitat de València, España [Anacleto.Ferrer@uv.es](mailto:Anacleto.Ferrer@uv.es)

sobre estos y otros temas, ha sido traductor y comentarista de obras capitales en la historia del pensamiento: el *Tratado de la naturaleza humana* (*A Treatise of Human Nature*), de Hume; el *Opus postumum*, de Kant; o la *Ciencia de la lógica* (*Wissenschaft der Logik*), de Hegel.

Aunque el interés por la figura de Hölderlin resuena en su propio quehacer intelectual como una especie de *basso continuo*, Duque no había publicado nada sobre él de la extensión y el calado del volumen que nos ocupa (sí ensayos o capítulos de libro). Los 250 años del nacimiento de Hölderlin sólo han sido el detonante: «Y eso hay que celebrarlo (porque algo habrá que celebrar, en un mundo atemorizado por la pandemia)», reconoce en el prólogo a la obra (p. 7). Y a celebrar la actualidad de Hölderlin — porque «ser actual no es estar de moda, sino ser más bien, ora extemporal, ora intempestivo. Y el poeta fue las dos cosas» (p. 13) — se entrega en las páginas que siguen con perspicacia analítica y profusión de saberes. Una celebración (mejor aún, una concelebración dual) casi eucarística, con *Pan y vino*.

Sus pesquisas «se mueven, por lo demás, en la senda de lo que ha venido en llamarse el ‘giro occidental’ de Hölderlin, especialmente a partir del cambio de siglo [...]. Así, en *Pan y vino*, el poeta presiente la inminencia de una paz que sigue sin llegar, y a la que quiere contribuir escrutando las posibilidades de una transfusión, de un fecundo trasplante de los ideales griegos a este nuestro mundo de la tarde (*Abendland*), sospechando que, a pesar de todo, no habrá retorno de los dioses ni tampoco un más allá que nos ‘compense’ por los servicios prestados, pero sabiendo con todo que, en recuerdo de la noche sagrada, seguiremos estando confortados por los dones ofrecidos de consuno por Dioniso (el hijo de la Llama y de la Carne, engendrado en la tormenta de Dios) y Cristo (nacido de la Mujer de tierra y del Espíritu divino), a saber: los misterios del pan y del vino» (p. 14).

Mencionado ya el pretexto y expuesto sintéticamente el proyecto, Félix Duque arranca la primera parte de su investigación, la más original, la más copiosa también: «la edición de la elegía» (pp. 15-459).

De esta elegía existen dos versiones compuestas entre 1800 y 1801: el *Reinschrift* y la reelaboración posterior —con tantas y tan significativas variaciones que han hecho que sea considerada como una segunda versión— están recogidas en el Homburger Folioheft. En este complejo poema liminar, se relacionan elementos de la religiosidad órfica con otros provenientes del cristianismo heterodoxo, creando una suerte de sincretismo en el que se veneran tanto a los dioses griegos como a los elementos de la naturaleza y al propio Cristo, y sobre cuyo fondo se adivina «una recepción bien informada de los últimos eventos políticos, a saber: las guerras napoleónicas contra los poderes absolutistas (siendo pues la historia la que tendría que obrar de mediadora entre naturaleza e ideal). En la elegía se aprecia efectivamente la influencia —sobre todo en el dístico final de la 2ª versión— de los acontecimientos políticos: en junio de 1800, la victoria en Marengo permitió al Primer Cónsul ofrecer una paz duradera a los austriacos, al principio renuentes, aunque hubieron de ceder al fin el 9 de febrero de 1801, con la Paz de Lunéville: un acontecimiento que influiría fuertemente en el himno *Friedensfeier* (‘El Príncipe de la Paz’), con el cual comparte *Brod und Wein* el ideal escatológico» (pp. 63-64). Esto en cuanto a la materia histórico-cultural de la que está hecha la urdimbre del poema.

En lo que a su forma se refiere, es estricta e invariable en las dos versiones: «está compuesta por dísticos elegíacos (un hexámetro y un pentámetro) en nueve estrofas,

divididas temáticamente en tres tríadas; cada estrofa, de 9 dísticos, está subdividida sintáctica y temáticamente cada 3 dísticos» (p. 66).

Félix Duque se entrega al desglose analítico de las dos versiones siguiendo, a su vez, una precisa pauta de trabajo: en primer lugar, transcribe y traduce cada una de las versiones (su traducción es tan hermosa como fiel) (pp. 16-43); en segundo lugar, avanza «una propuesta de interpretación» (pp. 49-61), en la que considera el poema «un palimpsesto en el que varios textos superpuestos han sido deliberadamente raspados (pero no borrados por entero), y del que hay que ir haciendo surgir, trabajosamente y al principio casi a tientas, múltiples incrustaciones, préstamos griegos y cristianos que las palabras del poeta, calculadamente ambiguas, ocultan y a la vez dejan entrever» (p. 50); y a escrutar ese palimpsesto —a cepillarlo «a contrapelo» (*gegen den Strich*), que diría el Walter Benjamin de las *Geschichtsphilosophische Thesen*— se dedica Duque, principalmente, en el «glosario de la primera versión» (84 vocablos y expresiones que desmenuza histórica, filosófica y filológicamente entre la página 83 y la 200) y en el subsiguiente comentario, estrofa por estrofa (pp. 201-256). También, siguiendo idéntico esquema, en el «glosario de la segunda versión» (42 vocablos y expresiones entre la página 273 y la 339) y en el comentario de esta versión (pp. 341-400). Una sección de 227 notas (pp. 401-447) y una «bibliografía selecta» (pp. 449-459) completan este primer libro del volumen, la minuciosa exploración de *Pan y vino*.

En el segundo libro del volumen, Félix Duque acomete una contextualización «según las cuatro grandes vertientes» de la obra de Hölderlin: «Ontología, Mitología, Religión y Política, ofreciendo así una visión de conjunto del quehacer del gran poeta de Lauffen» (p. 14).

En el primer capítulo, titulado «El arduo pensamiento de un poeta filosofante» (pp. 465-511), el autor pretende acercar la obra del suabo, a través de algunos de sus esbozos teóricos y poetológicos, «en lo posible a quienes, interesados por Hölderlin, se limiten a tenerlo por un poeta entre otros, por alto que lo sitúen. Y es que no se trata tan sólo de la altísima calidad de su poesía, sino de algo bien distinto, a saber: de la estrecha conexión de su pensamiento filosófico, plásticamente sensibilizado, y una suerte de religión sincrética, en la que, de manera tan extraña como fascinante, intercambian figura y aspecto, funciones y atributos Dioniso y Cristo; Zeus y el Padre Éter; los santos cristianos y los dioses» (p. 468).

Si los ensayos antes estudiados, entre ellos *Urteil und Sein*, «parecían ofrecer una sólida base teórica para establecer el quiasmo entre la verdad del ser y el ser de la verdad, no menos preciso era encontrar algún anclaje en la ‘experiencia’, por soñada que ésta fuera, pero al menos con fundamento en los grandes clásicos de la antigüedad, que pudiera servir de complemento existencial [...] a tan arduas excogitaciones» (p. 515). Y al análisis de la imagen de Grecia y su contraparte, la Hesperia, dedica el capítulo segundo: «Desplazamiento a la letra: Grecia en la distancia» (p. 513-545).

A «La religión de la ausencia de Dios», consagra Duque el tercer capítulo (pp. 547-570): un Dios que «se zafa del presente y se extiende por un pasado recogido en la palabra poética y por un futuro que alienta quiliásticamente en la palabra profética (ambas palabras, la griega y la judeocristiana, aunadas en la voz de Hölderlin. Un Dios que falta» (p. 557).

El libro (y el volumen completo) se cierra con un capítulo, anclado en la política, que lleva por título «Noche sagrada y prosa del mundo» (pp. 570-632), en el que el au-

tor da cuenta del conjunto de factores que «pudo haber motivado el drástico viraje, en virtud del cual la relación del ser o de la naturaleza con el poeta se tornará en acontecer trágico» (p. 600).

Como advertía al principio, resulta difícil no caer en la *hybris* al enfrentarse a un texto tan polimático como el de este Hölderlin concelebrado por Félix Duque, así que asumo de antemano que mi pecado lleve implícita ya su penitencia.



Este número de LAOCOONTE se terminó de editar el 14 de diciembre de 2022.  
En su maquetación se usaron las tipografías Calisto MT, diseñada en 1986 por Ron Carpenter para Monotype, y Futura, diseñada por Paul Renner en 1927 para Bauer Type Foundry.

«¡Qué silenciosa es una manzana al lado del Laocoonte!  
¡Un círculo es aún más silencioso! Más aún que una manzana»

Wassily Kandinsky, *La gramática de la creación*





EDITA

**SEyTA.**  
SOCIEDAD ESPAÑOLA  
DE ESTÉTICA Y TEORÍA DE LAS ARTES

CON LA COLABORACIÓN DE

